



# КРАСНАЯ АРИЯ

Орган Полит'отдела  
Персармии.

№ 58

Четверг 21 апреля 1921 года.

№ 58

## Через революцию к свободе. По красному Туркестану.

Помещаемые нами сведения возратить ее обратно нет ни-  
чрезвычайно характерны для какой возможности...  
текущего положения Персии.

На первом плане выступают не уходят. Четыре месяца то-  
без сомнения новое правитель-  
ство Тегерана, возникшее в  
силу революционной вспышки

Заложенные в Персии капи-  
Вполне естественно, что талы Англия не так скоро со-  
власть, заменившая старую, гласится оставить в стране,  
должна быть, в глазах народа охваченной революционным по-  
более либеральной, с более

Револуция не признает бур-  
граммой. Свой демократизм, жуазных международных прав.  
свои стремления, направленные Очень легко становится, что  
на благо бедноты она должна эти капиталы погибнут также,  
выразить более ярко, иначе как погибли они в России.

Кроме того, допустить по-  
жар революции к границам Ин-  
дии равносильно восстаниям  
индусов.

Англичане не уходят. Их  
демонстрации не замажут нам  
глаза...

Просматривая сегодняшние  
сообщения мы видим, что ка-  
бинет Таба-Табан переживает  
финансовый кризис. Его финан-  
совая реформа не дает тех сумм,  
которые необходимы для госу-  
дарственных расходов. Если  
так, то встает вопрос о зай-  
мах.

Единственная же надежда на  
заем это Англия. Таковы пе-  
рспективы кабинета Сеид Зия  
Эддина.

А вместе с тем мы наблю-  
даем как революция если не  
ширится в объеме то кристалли-  
зируется, крепнет внутренне,  
что для нас гораздо важнее.

Дипломатическая уловка, ко-  
торой шахское пр-во хочет  
восстановить свои права в Ги-  
ляне, не удастся...

Политическая обстановка мо-  
мента чрезвычайно запутана  
и требуется чрезвычайная чут-  
кость, дабы учесть все шансы  
и ходы врагов революции.

Для Персии же нет выхода  
к национальной свободе, как  
только через революцию.

Алеша.

## НА ВОСТОКЕ

Женщина Востока не только сбра-  
сывает чадру, но и приобщается к  
советскому строительству. Среди на-  
родностей Востока, где женщина за-  
кабалена религиозными предрассуд-  
ками, центр работы лежит с первых  
шагов на поднятии культурного  
уровня женщины. По примеру Баш-  
кирской республики, женщина про-  
водится в число народных судей, в  
комиссию по переработке местных  
законов и так далее. Как одну из  
первоначальных форм вовлечения  
отсталых женщин Востока в обще-  
ственную и политическую жизнь, со-  
ветское правительство признало органи-  
зацию клубов, включающих школы гра-  
моты, ясли, столовые и другие учреж-  
дения. Советское правительство соз-  
дало 2 июня в Москве всероссийский  
съезд женщин Востока.

У коммунистов спасение  
Рабочие константинопольских са-  
пожных фабрик отказались выпол-  
нить заказ, сделанный французами  
для врангельской армии, и покинули  
работу. За забастовку многие ра-  
бочие подвергались преследованиям.  
Константинопольские рабочие покидают  
вековая закабаленность женщин, а и вступают в коммунистические ор-  
ганизации.

Восстанет раб и, поздно-ль, рано—  
Но вековой развеет сон.  
На минаретах Тегерана  
Лес красных вырастет знамен.

2-ой Краевой с'езд профсоюза  
советработников.

3 апреля, в Ташкенте открыл-  
ся второй краевой с'езд проф-  
союза совработников.

Идет хлопок—будет мануфактура.

ТАШКЕНТ. В январе от-  
правлено в центр хлопка 697  
вагонов, в феврале—313 ваго-  
нов. Всего тысячу десять ва-  
гонов.

Увеличение добычи угля.

На рудниках Сулюкта, в свя-  
зи с оборудованием подвесной  
дороги, добыча угля увеличи-  
лась до 10.000 пудов в день.

Запасы нефти.

На промышленных складах  
Туркестана запасы нефти дости-  
гают 316.728 пудов.

Результаты выборов.

ТАШКЕНТ. Выборы в Таш-  
кентский совет закончились.  
Избрано 765 делегатов, из ко-  
торых 713 коммунистов, 42 бес-  
партийных.

Для хлопковой кампании.

В непродолжительном време-  
ни в Туркестан прибудет 160.000  
пудов хлопковых семян, отпра-  
вленных 3 марта из Нью Йорка.  
Семена прибудут через Ревель.

Рабочие—крестьянам.

В Ташкенте краевой комитет  
союза металлистов организует  
дейтельную помощь трудовому  
крестьянскому населению ремон-  
том сельско-хозяйственных ору-  
дий. К добровольным сверхуроч-  
ным работам будут призваны все  
члены союза металлистов. Там,  
где только окажется возможным,  
по деревням будут устроены  
временные починочные мастер-  
ские, организованы летучие  
ударные отряды.

Женщины-работницы.

На Туркестанских желдоро-  
гах зарегистрировано 27 отде-  
лений женщин-работниц, в том  
числе шесть отделов мусульман-  
ских. На Средне-Азиатской жел-  
дороге начались первые участ-  
ковые женские конференции.

Завод-Поезд.

ТАШКЕНТ. Из Ташкента от-  
правлен для работ завод поездов,  
предназначенный для ремонта  
сельско-хозяйственных машин и  
орудий. Поезд снабжен материа-  
лами, имеется достаточное коли-  
чество рабочих и специалистов.

Ликвидация бесграмотности.

ТАШКЕНТ. По докладу чре-  
звычайной комиссии по ликвида-  
ции бесграмотности Совнарко-  
мом решено центр тяжести пе-  
ренести на коренное население.  
Инструкторам по ликвидации  
бесграмотности присваивается  
ударный паек. Вместе с этим  
комиссии поручается провести  
работы по выявлению достаточ-  
но грамотных мусульман для  
обслуживания различных комис-  
сариатов.

Знание—сила...

Так берись-же друж-  
ней за эту силу, т-щ.

## ПО ПЕРСИИ.

Палкой по пяткам

ТЕГЕРАН. После переворота бывший премьер-министр  
Ферман-Ферма арестован. По сведениям комиссии, приехав-  
шей из Тегерана, он был присужден к палкам по пяткам.

Финансовый кризис

ТЕГЕРАН. Кабинет Сеид Зия Эддина переживает фи-  
нансовый кризис. Широко применяется реквизиция.

Переговоры с Тегераном

Сел. ИМАМ-ЗАДЕ ГАШИМ. Прибывшая тегеранская  
комиссия внесла местному Комитету Освобождения Персии  
следующие предложения от имени шахского правительства:  
ликвидировать все революционные организации, армию; обе-  
щается полная амнистия. Если программа местных револю-  
ционеров не расходится с программой кабинета Таба-Табан,  
то комиссия предлагает всем выехать в Тегеран для совмест-  
ной работы.

Комитет Освобождения Персии ответил, что они будут  
продолжать работу так, как и раньше. Если же кабинет  
Сеид Зия Эддин согласен с их программой, то могут явиться  
к ним для совместной работы.

Правда ли?

ТЕГЕРАН. Нам сообщают, что Сеид Зия Эддин предпо-  
лагает национализировать английский банк. В виду отсут-  
ствия средств правительство намерено выпускать бумажные  
деньги, которые до сего времени выпускались англичанами.

Реквизиции

ТЕГЕРАН. В виду сильной нужды в снабжении армии и  
отсутствия средств идет реквизиция имущества, необходимо-  
го для армии.

Не маловато ли?

ТЕГЕРАН. Шахский двор получает в месяц 42.000 ту-  
манов. Отец шаха получает 72.000 туманов в год.

Состав нового правительства

ТЕГЕРАН. Состав нового кабинета следующий: Сеид Зия  
Эддин—премьер министр, с неограниченными правами; Мод-  
роль-Мольк—индел; Иса-хан—министр финансов; Настоль-Мольк  
—просвещения; Мансуре-Салтане—юстиции; Масуд-хан—(жан-  
дармский офицер) военный министр; Мушир-Муазель—почт и  
телеграфа; Але ль Мольк—внутренних дел; Моадабе-Довле—здра-  
вия; Мованер Довле—торговли и промышленности.

## КРАСНОАРМЕЙСКОЕ ТВОРЧЕСТВО ПЕРСИИ

Персия... Палимая зноем страна,  
Довольно уж плакать дождями немолчно.  
Что с тобой? Призывно ведь кличет весна,  
Разжмурь свои брови, что сжалась так желчно.

Плачешь ты... Докучливо точно раба:  
Ведь нет в твоём плаче ни грома, ни молний.  
Ясно мне: И небо томится всегда,  
Тяжелые дни вепомяная невольню.

Полно, друг. Печальный наекучил твой дождь—  
Здесь нужно лишь солнце и мягкие тоны.  
Персия—дитя апельсиновых рощ,  
Смуглянка прелестная лика Мадонны.

Д.

Гилия поднявшийся отныне  
На красный пьедестал высоко,  
Стоит оазисом в пустыне  
Порабощенных стран востока.

Врагов под злобное шипенье  
Там на Казвинском рубеже,  
Революционное движенье  
Растет и ширится уже.

Восстанет раб и, поздно-ль, рано—  
Но вековой развеет сон.  
На минаретах Тегерана  
Лес красных вырастет знамен.

Открыла глаза нам свобода,  
Мы двинулись смело вперед.  
За право на счастье народа...  
Туда, куда долг нас зовет!

Свергнули мы власть капитала,  
Сорвали короны царей,  
Нет больше цари и вассала,  
Нет авона зловедущих цепей!

И вплоть до Индии плененной  
Свобод покатыт волна.  
Смотри: китаец удивленный  
На наши смотрит знамена!

Смелей же в бой, сыны Гиляна.  
Освобождение труду!  
Под вашим натиском тирана  
Твердыни с грохотом падут.

И на обломках самовластья  
Так ослепительно тогда,  
Зажжется бурным светом счастья  
Пятиконечная звезда.

Н. С.

Свобода.

Вы вспомните старое время:  
Как часто казнил вас палач,  
Давило вас черное бремя,  
Лишь вопли, лишь стоны и плач.

Теперь мы добились свободы,—  
Святой нашей правды—мечты...  
Свободно вздохнули народы...  
Мир счастья, труда красоты!..

К. Полуговой.



## За Красной чертой.

На помощь углекопам.

ХРИСТИАНИИ. Конференция транспортных английских рабочих единогласно постановила оказать поддержку бастующим углекопам всеми имеющимися у союза средствами.

Возобновление торговых сношений с Чехией.

ПРАГА. Представитель русских профсоюзов намерен вместе с центральным союзом чехо-словацких экономических обществ основать кооперативный акционерный славянский банк, с капиталом в 3 миллиона для регулярного товарообмена между Чехо-Словакией и Россией.

Слет черных воронов.

РИГА. В первых числах апреля в Берлине предполагается съезд русских монархистов среди которых будут представители и балканских монархических организаций. Маклаков собирается в Варшаву, с весьма важным поручением к польскому правительству.

Хотят торговать.

По инициативе польского министерства проектируется посылка в Россию специальной торговой делегации с целью ознакомления с возможностями торговых сношений между Польшей и Россией.

Работа реакции.

МОСКВА. Барселонская конференция труда выпустила воззвание, в котором указывается на систематические убийства испанских революционеров, происходящие в Испании и превосходящие своей жестокостью романовскую Россию и Венгрию.

Расправа с коммунистами.

7-го апреля в Галле (Германия), в связи с последним восстанием, приговорены к 6 годам тюремного заключения 18 коммунистов. Печать негодует по поводу такого приговора.

Боятся коммунистической заразы. РИГА. Центральный союз финляндских заводчиков требует от правительства более решительных мер против коммунистической агитации.

## По Советской России.

Постановление президиума

В. Ц. И. К.

МОСКВА. Красноармейцы осуществляют свое избирательное право в советы по месту их расквартирования. Избрание красноармейцев на постоянную работу в местных исполкомах допустимо лишь на время пребывания красноармейских частей в местах нахождения Исполкома. При передвижении воинских частей красноармейцы, члены Исполкома, должны оставить свои выборные гражданские должности и следовать по направлению своей части.

Рабочие и служащие транспортных, ударных и милитаризованных предприятий осуществляют свое активное и пассивное избирательное право по месту нахождения предприятия и мастерской.

Председатель ВЦИК

М. Калинин.

Секретарь ВЦИК Енукидзе.

Улов рыбы.

На всем протяжении Дона и Северного Донца наблюдается необычайный улов судака. Рыба в крае становится основным продуктом питания, вытесняющим совершенно мясо.

Вот чем надо бить разруху.

СИМБИРСК. Во время прошлой недели город внезапно остался без воды. Для починки водопровода требовалось бы около недели времени, так как необходимо было отводить реку. Дружными усилиями рабочих коммунального отдела работа была выполнена в два дня.

Площадь посева в Крыму.

СИМФЕРОПОЛЬ. Площадь посевов во многих районах Симферопольского уезда значительно выше 1920 года. В Одарском районе засеяно 60 тыс. десятин вместо 20 тыс. В Саробувском районе засеяно 35 тыс. десятин вместо прежних 25 тыс.

## Красный Туркестан и Восток.

Вопрос восточных окраин для советской России имеет колоссальное значение.

Поглотив в своих пределах целый ряд восточных народов перед революцией встал вопрос о дальнейшем движении на Восток.

Но методы революционной борьбы, выкованные в капиталистически развитой России, в силу самобытности народов востока, в силу иных экономических и бытовых условий, — были здесь совершенно непригодны. Для развития революционного движения на Востоке необходимы иные методы, которые выковываются в периоде борьбы.

Но таких методов у нас не было. Поэтому революционное движение задержалось в Персии и на окраинах Р. С. Ф. С. Р.

Здесь, в этих государствах, накопился тот опыт, который необходим для дальнейшей борьбы на Востоке.

В зависимости от того, как идет революционное строительство на окраинах, стоит отношение стран Востока к Москве, мировому центру революции.

Одной из таких окраин, которая

имеет громадное влияние на средний Восток (Афганистан, Индия), является Туркестан.

Подойдя вплотную к границам Афганистана, Персии, Индии, Туркестанская республика способствует революции в этих странах.

Поэтому на советское революционное строительство Туркестана необходимо обратить самое серьезное внимание.

Здесь мы не только накапливаем необходимый опыт, но за нами внимательно следят страны Востока, взвешивая результаты нашей работы.

В первые дни нами было допущено масса ошибок на окраинах, которые отразились на общем революционном движении.

Просматривая сведения из Туркестана, мы наблюдаем, что эти ошибки повидимому изживаются, работа налаживается, накапливается, следовательно, необходимый запас опыта.

Лишь после того, когда народы окраин окончательно окрепнут и встанут на ноги, прорвутся горы Афганистана, открыв дорогу в долины Индии.

А. К.

## ОБЪЯВЛЕНИЕ.

От клубно-театральной секции Поарма Перс.

Всем состоящим в хоре, организованном при Поарме Перс. тов. Журбой, просит явиться в клубно-театральную секцию для регистрации в целях вступления в хоровую секцию гарнизонного клуба, а 22 апреля в 5 ч. вечера в помещении Политпросвета на сцену для подготовки хора к первомайским праздникам. Начклубсекции М. Живов.

## К съезду женщин Востока

Те восточные республики, женщине учиться грамоте? Он что входит в состав Российской Советской Федерации, совершили и совершенствуют большую работу по приобщению к культуре широких масс восточных народов.

Но помимо чисто культурной работы перед активными работниками этих республик стоит еще вопрос раскрепощения широких слоев от сепаратизма и национализма, (стремление отделиться, жить автономно) и от связывающих быт и жизнь религиозных предрассудков, пережитков старины.

К числу самых жестоких бытовых особенностей жизни народов Востока является и доныне жалкое, полуварварское положение женщины.

На положении рабыни, матери детей своего мужа-повелителя, темная, неграмотная влачит она жалкое существование. И только у немногих горских восточных племен женщина полусвободна.

Но и там она, например, если мужчина идет ей навстречу, должна сойти с дороги; или, например, если мужчина стоит, женщина не имеет права сесть, что мы и сейчас еще можем наблюдать у кавказских горских народностей.

Но это кажущееся свободное существование женщины является каплей в море великого ее бесправного положения с давних времен.

Но если посмотрим на положение женщины здесь в Персии, то увидим следующее: чадра скрывает от нас женщину, чадра мешает ей быть полезным членом о-ва и трудиться; женщина является здесь ни больше ни меньше как самкой, исполняющей предначинанную природой роль — только рожать детей или же служить утехой мужчине и не больше.

Спросите муллу — нужно ли

## СУД РЕВОЛЮЦИИ.

Устроил тревогу.

Подобравшись однажды милая компания из лиц: Коменданта водных пристаней Епанюшикова, Заместителя председателя РКИ Адамовича и управделами РКИ Фокеева и в пьяном виде решили они показать, что они де ни кто-нибудь, а начальство.

А дело было так: кампания эта, подгуляв, явилась на пароход «Эвелина», где комендант Епанюшиков, без ведома военкома парохода, приказал дать тревожные свистки. Это было исполнено. На свистки явился военком и стал требовать от кампании объяснения на каком основании даются свистки. Тогда Епанюшиков вызываясь ответил, что он как комендант не только это может сделать, но может высказать и самое суровое за бухту, чего на самом деле он не имел права делать даже и при нормальных обстоятельствах.

Когда военком стал требовать удостоверение, то такового у Епанюшикова не оказалось, и Адамович, желая видимо найти выход из положения, вынул имевшуюся у него казенную печать и хотел здесь же написать Епанюшикову удостоверение, чего также и он не имел права делать.

Как видно из вышеупомянутого факта преступления был налицо и поэтому все эти три лица попали на скамью подсудимых. Ревтрибунал, в заседании своем от 1-го апреля с. г., приговорил: Епанюшикова — за пьянство и превышение власти к 1 году тюремного заключения, но условно и без права занимать в течение 6-ти месяцев ответственные и командные должности; Адамовича — за пьянство и за злоупотребление печатью к

вам ответит, что нет, ибо написав письмо другому мужчине, то-есть по-просту изменить мужу!..

Затем, положение девочек-подростков, выдаваемых насильно замуж в 10—12 лет.

Чем это называть, как не насилием над природой, когда недоразвившегося ребенка отдают, точнее продают, какомунибудь сластолюбцу-старикаш-ке.

Ясное дело, что такие подростки калечатся и ими потом заполняются ряды тех падших, что мы называем проститутками.

Но слабые проблески грядущего освобождения есть, они зарождаются там, откуда пошла волна великого революционно-го под'ема и эта страна — Российская Советская Федерация. Там женщина обладает теми же правами, что и мужчина. Там с вопросом о первенстве полов покончено навсегда.

И как следствие этого мы видим там даже и женщину Востока, захлестнутую водоворотом новой жизни, борющейся за свое полное освобождение.

И как результатом этой борьбы является создаваемый в Москве на 2-е июня с. г. Всероссийский Съезд женщин Востока.

Женщине Персии также, если не всей массе их, то хотя бы пионеркам, следовало бы готовиться к предстоящему съезду и тем положить начало единению женщин Персии с женщинами других стран, уже прошедших первые этапы за свое освобождение и борющихся за окончательное раскрепощение от пут прошлого.

Дорогу женщине Востока! Помогите ей снять ненавистную чадру!

Гасан-заде.

## Отклики красноармейцев.

Что такое партия коммунистов.

Было время когда я не читал книг и, конечно, книг политических. Я не знал, что такое Советская власть и партия коммунистов, к чему нас она ведет.

Но повыбросил я грязь из головы, стал читать книги и все я тогда узнал.

Узнал, что коммунистическая партия ведет нас к тому, чтобы освободить мир от ига капитала, чтобы не сидели на нашей шее буржуи и не спахались за нашей шкурой. А также еще призывает нас партия коммунистов отобрать у богачей наше рабочее и крестьянское добро. Еще она стремится освободить рабочих и крестьян на всем земном шаре от ига капитала, чтобы на земле было настоящее братство и равенство и чтобы никто не эксплуатировал наш труд.

И мы в союзе с ней добьемся того, что водрузим красное знамя труда на всей земле.

А чтобы все это понять, надо больше читать книги.

— Да здравствует партия коммунистов!

— Да здравствуют наши вожди тт. Ленин и Троцкий!

— Да здравствует наша непобедимая Красная Армия! Кр-ц Комкоманды РВТ

Кузьминский.

## ПИСЬМА ЧИТАТЕЛЕЙ.

В непродолжительный срок

Наблюдая я как неграмотные кр-цы обучаются грамоте. Вот один товарищ нашей роты был совершенно неграмотный, не знал ни одной буквы, а теперь вот я уж вижу как этот кр-ц берет книжки из библиотеки и читает их по складам.

А совершилось все это скорым ходом.

Этот товарищ теперь ходит и говорит: Советская власть научила меня читать, вывела меня, говорит, на свет грамоты и не так уж все это трудно как казалось, — стоит только приложить каждому т-щу все старания к тому, чтобы в скором времени научиться грамоте.

Страшного-же здесь ничего нет.

Вот и я обращаюсь ко всем неграмотным с предложением таким-же образом как и этот т-щ, который не знал раньше ни одной буквы, идти учиться чтобы в непродолжительном времени научиться и читать и писать и тогда многое станет понятным. Кр-ц Колпаков.

Отрадное явление

Там, где стоит наша часть, к нам в библиотеку заглядывают часто местные жители и с ними мы толкуем о их жизни, обо всем.

Персы, видя нашу жизнь и начав понимать за что мы боремся и куда мы идем, изъявляют желание учиться. Но беда заключается в том, что мало у нас понимающих фарсидский язык, да еще вдобавок и учителя нет, который почему то ушел от нас в Решт.

А персы уже начинают многое понимать, ну а вот учить их у нас некому.

Кр-ц команды связи М-ского стрелков. полка В. Аллавердов.

Почтовый ящик.

Тов. Юно. Своим ответом вам мы исчерпали вопрос, так что об нем повторяться уже не будем. Шлите еще. Т. Н. Вашадзе. Таких одноразовых с Вашим писем мы печатали много раз и поэтому не хотим повторяться.

П. Майский.